

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 29 (1911)
Heft: 187

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 24.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2^{te} Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden.
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Abonnements:
Suisse: un an fr. 6
2^e semestre „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paratt 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Versicherungswesen in der Schweiz. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Der unbekannt Inhaber der fünf 3¹/₂% Obligationen der Jura-Simplon-Bahn (nun Schweiz. Bundesbahnen) von 1894, Nr. 149,774—149,778, wird hiermit aufgefodert, diese Titel binnen der Frist von drei Jahren, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls nach Ablauf der Frist die Amortisation derselben ausgesprochen wird. (W 107)

Bern, den 11. Juli 1911.

Der Gerichtspräsident III i. V.: **Raaflaub.**

Es wird vermisst: Inhaberobligation Nr. 993 vom 14. Juli 1902 von Fr. 2000 (nicht Fr. 1000, wie in der Nummer 181 unseres Blattes vom 21. Juli publiziert), nebst Zinscoupons pro 15. Juli 1911 bis 1913 auf die Spar- & Kreditkassa Subrental, in Schöftland, als Schuldnerin lautend.

Der unbekannt Inhaber dieser Urkunde wird hiermit aufgefodert, solche innert 3 Jahren, von der erstmaligen Bekanntmachung an gerechnet, somit bis 22. Juli 1914, dem Bezirksgericht Kulm vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen würde. (W 110)

Kulm, den 18. Juli 1911.

Das Bezirksgericht.

Mit Bewilligung des Obergerichtes des Kantons Zürich wird anmit der unbekannt Inhaber der vermissten, auf den Inhaber lautenden Obligation Nr. 132974/12610 der Schweiz. Volksbank, Filiale Uster, für Fr. 1000 zu 3% %, d. d. 23. Februar 1905, aufgefodert, diese Urkunde binnen 3 Jahren, von der ersten Publikation im Handelsamtsblatte an, der Bezirksgerichtskanzlei Uster vorzulegen, widrigenfalls deren Amortisation ausgesprochen würde.

Uster, den 27. Juli 1911.

Im Namen des Bezirksgerichtes,

(W 113)

Der Gerichtsschreiber i. V.: **Dr. C. Obrist.**

Par jugement du 17 juillet 1911, le tribunal de 1^{re} instance de Genève a rapporté son ordonnance du 20 avril 1910, frappant d'opposition le titre, soit action privilégiée de la Cie. de l'Industrie Electrique & Mécanique à Sécheron, portant le n^o 4426. (W 114)

Dumarest, greffier.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Bern — Berne — Berna Bureau Bern

Spezereien, etc. — 1911. 26. Juli. Die Firma **F. Bigler-Stähli**, Spezerei- und Merceriewaren, in Bern (S. H. A. B. Nr. 165 vom 18. April 1905, pag. 657), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an **E. Bigler-Stähli**.

Inhaberin der Firma **E. Bigler-Stähli** in Bern ist **Elise Bigler-Stähli**, von Rubigen, wohnhaft in Bern. Spezerei und Mercerie, Falkenberg 7. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **F. Bigler-Stähli** übernommen.

Baugeschäft. — 26. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Bergundthal & Birkenseer**, Baugeschäft, in Zollikofen (S. H. A. B. Nr. 212 vom 23. August 1909, pag. 1458), hat sich aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Bergundthal & Birkenseer** in Liq. durch die beiden Gesellschafter besorgt.

26. Juli. **Georg Birkenseer**, von Basel, Architekt in Bern, und **Max Buser**, von Ziefen (Baselland), Architekt in Bern, haben unter der Firma **Birkenseer & Buser** in Bern eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1911 begonnen hat. Baugeschäft und Architekturbureau; Neufeldstrasse 27; Zweigniederlassung in Zollikofen bei Bern.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

Käseexport. — 25. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Lemann & Cie.**, Käseexport, in Langnau (S. H. A. B. Nr. 260 vom 15. September 1898, pag. 1085; Nr. 241 vom 5. Juli 1900, pag. 968; Nr. 327 vom 26. September 1904, pag. 1306, und Nr. 154 vom 14. Juni 1910, pag. 1078), hat sich aufgelöst. Die von ihr dem **Max Zürcher**, dem **Johann** und **Ernst Lemann** erteilten Einzelprokuravollmachten sind infolgedessen erloschen. Aktiven und Passiven der erloschenen Firma gehen über auf die Kommanditgesellschaft unter der gleichen Firma **Lemann & Cie.** in Langnau.

Franz Theodor Aeschlimann, Frau **Bertha Lemann**, geb. **Sänger**, **Ernst Lemann** und **Johann Lemann**, alle von und in Langnau, haben sich unter der Firma **Lemann & Cie.** in Langnau zu einer Kommanditgesellschaft vereinigt, welche am 1. Juli 1911 ihren Anfang genommen und Aktiven und Passiven der frühern gleichnamigen Kollektivgesellschaft übernommen

hat. **Franz Theodor Aeschlimann**, Frau **Bertha Lemann**, geb. **Sänger**, und **Ernst Lemann** sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; **Johann Lemann** ist Kommanditär mit einer Einlage von dreissigtausend Franken (Fr. 30,000). Zur Vertretung der Gesellschaft sind einzig befugt die beiden unbeschränkt haftenden Gesellschafter: **Franz Theodor Aeschlimann** und **Ernst Lemann**. Die Gesellschaft erteilt Einzelprokura an den Kommanditär **Johann Lemann**, vorgeannt, und an **Max Zürcher**, von Trub, in Langnau. Käseexport.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau de Romont (district de la Glâne)

1911. 27. juillet. Sous la dénomination de Société de **S^t Charles Boromé**, il est constitué, à Romont (ct. de Fribourg), une association, qui a pour but de mettre à la disposition du clergé séculier du diocèse de Lausanne et Genève, un pensionnat en vue de développer l'instruction secondaire et les vocations ecclésiastiques. Les statuts sont du 13 juillet 1911. La durée de l'association est illimitée. Peuvent acquérir la qualité de sociétaire, les personnes morales et les personnes physiques, soit laïques de confession catholique-romaine, soit ecclésiastiques séculières, étant propriétaires d'une part sociale libérée minimale de cinq cents francs. La qualité de sociétaire se perd: a. Par démission; b. par décès; c. pour les personnes morales par leur dissolution; d. par exclusion, prononcée par l'assemblée générale contre tout sociétaire qui aurait agi contre les intérêts de l'association. En cas de démission, de décès, d'exclusion et pour les personnes morales de dissolution, le sociétaire ou ses héritiers n'auront droit ni à la fortune de l'association, ni au remboursement de leur part sociale; celle-ci reste acquise à la société. Les organes de l'association sont: 1^o L'assemblée générale; 2^o la direction qui est composée de cinq membres, élus pour quatre ans et immédiatement rééligibles, choisis parmi les sociétaires. L'association est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature individuelle du président de la direction. L'œuvre de l'association répond seul pour les obligations de celle-ci, les sociétaires n'ont donc aucune responsabilité personnelle. La direction est composée de: **François Castella**, révérend curé, à Romont; **Hubert Savoy**, professeur, à Fribourg; **Léon Richoz**, professeur, à Fribourg; **Henri Python**, aux Sciernes d'Albeuve, et **Léonard Currat**, à Fribourg. Le président qui a seul la signature sociale, est actuellement **François Castella**, révérend curé, à Romont (ct. de Fribourg).

Graubünden — Grisons — Grigioni

Hôtel garni, Restaurant. — 1911. 25. Juli. Die Firma **Alfred Robbi** in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 455 vom 9. November 1906, pag. 1817) verzeigt nunmehr als Geschäftsnatur: Betrieb der Villa Joos als Malson Garnie und der Oberalpina als Restauration.

26. Juli. Aktiengesellschaft unter der Firma **Berninabahn** in Poschiavo (S. H. A. B. Nr. 142 vom 5. April 1906, pag. 565). Das Unterschriftenrecht des Verwaltungsratsmitgliedes **Caspar Arbenz** ist erloschen. Zur Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift sind berechtigt der Präsident des Verwaltungsrates **Dr. Alfred von Planta**, in Reichenau, einzeln, sowie kollektiv zu zweien der Vizepräsidenten **Alfred Sarasin**, in Basel, und die Mitglieder des Ausschusses: **Eduard Burckhardt-Zahn**, in Basel; **Fritz Kellerhals**, in Basel; **Dieterich Nachenius**, in Campascio, und **Eduard Riggenschach**, in Basel.

Möbel. — 26. Juli. Die Firma **J. Daniotti** in Chur, Möbellager (S. H. A. B. vom 9. Januar 1896), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma **J. Daniotti's Erben** in Chur.

Anna Daniotti und **Umberto Daniotti**, beide von Casoletto Ceredano (Prov. Como), wohnhaft in Chur, haben unter der Firma **J. Daniotti's Erben** in Chur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 25. Juli 1911 ihren Anfang nahm. Möbellager. Lukmaniergasse. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma **J. Daniotti** in Chur.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

1911. 26. juillet. Sous le nom de **Château-d'Oex-Football-Club**, il est fondé une société qui a son siège à Château-d'Oex, et a pour but de pratiquer les exercices physiques en plein air, et, de préférence, le «football-Association». Ses statuts portent la date du 14 juillet 1911. La société se compose: a. De membres honoraires, titre honorifique accordé aux personnes qui ont rendu des services signalés au club, ou à la cause du football en général; b. de membres actifs, hommes ou jeunes gens, âgés d'au moins 16 ans, présentés par 2 membres de la société qui sont garants de la première cotisation trimestrielle; c. de membres passifs, personnes qui ne pouvant remplir les obligations des membres actifs, désirent contribuer à la prospérité de la société par leur appui moral et financier; d. de membres élèves, jeunes gens en dessous de 16 ans, admis à participer à l'entraînement des équipes; e. de membres externes, membres actifs ou passifs qui quittent le Pays-d'Enhaut, mais désirent s'intéresser encore à la société. Toute demande d'admission doit être adressée par écrit, au président, et contresignée par les deux parrains. Avant d'être présentée à l'assemblée ordinaire ou générale, elle sera affichée pendant 15 jours, au local du club. Les finances d'entrée et annuelle sont fixées comme suit: 1^o Membre actif, entrée deux francs et cotisation annuelle six francs; 2^o membre passif, cotisation annuelle cinq francs; 3^o membre externe, cotisation annuelle deux francs. Les publications de la société sont faites dans les journaux locaux: «Le Journal» et «Le Progrès». Les organes de la société sont: L'assemblée générale des membres de la société et un comité de cinq membres. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est **Alfred**

Morier, de Château-d'Oex; le secrétaire: A. Del-Longo, d'Italie; tous deux domiciliés à Château-d'Oex.

Bureau de Vevey

26 juillet. Les raisons suivantes sont radiées d'office pour les causes ci-après indiquées:

Soieries. — M^{lle} E. Duboux, à Vevey, soieries (F. o. s. du c. du 21 septembre 1901, n° 323, page 1291), décès de la titulaire.

Café-brasserie. — Th. Reichen, à Clarens, Montreux, Le Châtelard, Café-brasserie de Clarens (F. o. s. du c. du 17 juin 1898, n° 179, page 750), décès du titulaire et départ des héritiers.

Laiterie. — V. Pasche, à Montreux, Les Planches, exploitation de la Laiterie du Pont (F. o. s. du c. du 21 septembre 1903, n° 362, page 1447), départ du titulaire.

Cafetière. — Veuve Marie Maillard, à Vevey, Café du Simplon (F. o. s. du c. du 24 avril 1891, n° 99, page 406), départ de la titulaire.

Boulangier. — G. Muller, à Trait-Montreux, Les Planches, boulanger (F. o. s. du c. du 5 août 1890, n° 115, page 596), départ du titulaire.

Brosses. — Jean Schorer, à Vevey, fabricant de brosses (F. o. s. du c. du 31 juillet 1890, n° 113, page 587), décès du titulaire.

Épicerie. — Hri. Widmer-Pernetaz, à Vevey, épicerie (F. o. s. du c. du 9 mars 1883, n° 34, page 260), décès du titulaire.

Lotions pour cheveux. — Rod. Sommerhalder, à Vevey, fabrication et vente de lotions pour cheveux (F. o. s. du c. du 17 octobre 1903, n° 393, page 1570), décès du titulaire.

Hôtel. — Ch. Bollmann, à Montreux, Les Planches, exploitation de l'Hôtel-Pension Vautier, aux Planches, à Montreux (F. o. s. du c. du 6 septembre 1898, n° 252, page 1054), décès du titulaire.

Épicerie, etc. — L^{re} Balmat, à La Tour-de-Peilz, épicerie, mercerie, tabacs et cigares (F. o. s. du c. du 25 juillet 1890, n° 110, page 575, et du 26 juin 1896, n° 177, page 737), décès de la titulaire.

Pension. — Réginald Hawkins, à Montreux, Les Planches, exploitation de la Pension Marlburia, institut pour jeunes gens (F. o. s. du c. du 14 août 1902, n° 301, page 1202), décès du titulaire.

Épicerie, etc. — Sophie Dufaux, à Sâles-Montreux, Le Châtelard, épicerie, mercerie, cigares et tabacs (F. o. s. du c. du 28 février 1883, n° 28, page 210), décès de la titulaire.

Meubles, etc. — Joseph Ramponi, à Vevey, commerce de meubles et articles de ménage (F. o. s. du c. du 27 juin 1902, n° 245, page 978), départ du titulaire.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Vins, spiritueux. — 1911. 22 juillet. La raison Th. Schär, à La Chaux-de-Fonds, vins et spiritueux (F. o. s. du c. des 28 août 1891, n° 178, et 22 juin 1896, n° 170), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

Horlogerie. — 25 juillet. Le chef de la maison Albert Lecoultré, à La Chaux-de-Fonds, est Albert Lecoultré, de Chenit (Vaud), domicilié à La Chaux-de-Fonds. Représentant et négociant en horlogerie. Rue Fritz Courvoisier n° 36 et à partir du 1^{er} octobre 1911, Rue Neuve n° 8.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

26 juillet. La société anonyme «Impragnieranstalt A. G. Yverdon, Usine d'injection S. A. Yverdon», avec siège social à Yverdon, inscrite au registre d'Yverdon le 6 mars 1911 et publiée dans la F. o. s. du c. du 9 mars 1911, n° 61, page 386, a fondé, sous date du 14 mars, une succursale à Couvet, sous la raison sociale Société anonyme d'injection Yverdon, succursale à Couvet. Pour la succursale il n'existe pas de prescriptions statutaires spéciales. Auguste Spychiger, à Nidau, directeur du siège principal de la société, et Hermann Renfer, à Bözingen, président du conseil d'administration, ont les deux la signature sociale de la succursale; un seul engage valablement la société. Domicile de la succursale: Couvet.

District de Neuchâtel

Pharmacie, etc. — 25 juillet. Le chef de la maison «A. Bourgeois», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 12 septembre 1896, n° 255, page 1050), change sa raison de commerce en celle de A. Bourgeois, Pharmacien, et son genre de commerce en pharmacie et fabrique de produits pharmaceutiques.

Confiserie. — 25 juillet. La raison Chs. Sperlé, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 novembre 1904, n° 440, page 1757), est radiée ensuite de remise de commerce.

Confiserie. — 25 juillet. Le chef de la maison John Jacot, à Neuchâtel, est John Jacot, du Locle, domicilié à Neuchâtel. Confiserie et pâtisserie; Rue du Temple Neuf.

Hôtel. — 25 juillet. La raison A. Allenbach, Hôtel-Restaurant Schweizerhof, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 21 septembre 1908, n° 236, page 1643), est radiée ensuite de remise de commerce.

25 juillet. Sous la raison sociale Société Immobilière Fabys-Milieu et suivant statuts sous seings privés, signés par tous les intéressés le 24 juillet 1911, il a été fondé une société anonyme, dont le siège est à Neuchâtel et qui a pour but l'acquisition, la vente par parcelles de terrains aux Fabys et la construction éventuelle de maisons sur ces terrains. Sa durée est illimitée. Le capital social est fixé à trente mille francs (fr. 30,000), divisé en soixante actions de cinq cents francs chacune. Les actions sont nominatives. Les publications de la société ont lieu au moyen d'avis insérés dans deux journaux de la ville. La société est administrée par un conseil d'administration, composé de trois membres. La signature collective du président et du secrétaire engage la société vis-à-vis des tiers. Le président du conseil d'administration est Gustave Chable, et le secrétaire Arthur Bura; tous deux de Neuchâtel, y domiciliés.

Genève — Genève — Ginevra

Agrandissements photographiques. — 1911. 25 juillet. Inscription d'office, faite par le préposé, à teneur de l'art. 26 du règlement sur le registre du commerce:

Le chef de la maison Golda Weinstein, à Genève, est Madame Golda Weinstein, née Grabinsky, d'origine russe, domiciliée à Genève. Agrandissements photographiques. Rue du Marché 7.

25 juillet. La Société Immobilière des Buis, société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 3 juin 1910, page 1002), a, dans son assemblée générale du 23 mai 1911, modifié ses statuts en ce sens que le conseil d'administration de la société sera dorénavant composé de 1 à 5 membres (au lieu de 3 à 5). La même assemblée a nommé Ernest Naef (déjà inscrit), comme unique administrateur.

Immeubles. — 25 juillet. Dans son assemblée du 20 juillet 1911, la société anonyme dite «Le Beulet» B., ayant son siège à Plainpalais

(F. o. s. du c. du 13 juillet 1911, page 1205), a nommé Alfred Anthonioz, propriétaire, à Genève, comme seul membre de son conseil d'administration, en remplacement de Jean Hellé, père, démissionnaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Isorizioni

Nr. 29727. — 25. Juli 1911, 8 Uhr.

Ercole Bernasconi, Fabrikation, Chiasso (Schweiz).

Likör.

IRIS

Nr. 29728. — 22. Juli 1911, 8 Uhr.

Math. H. Bungartz A.-G., Handel, Zürich (Schweiz).

Backofen und Backofenbestandteile, Maschinen, Apparate und Geräte für Bäckereien und Konditoreien.



Nr. 29729. — 24. Juli 1911, 8 h.

Jean Zumbrunnen, fabrication, Lausanne (Suisse).

Hourdis, poutrelles et tous produits en ciment et béton armé.

JZ

Nr. 29730. — 24. Juli 1911, 8 Uhr.

Max Krause, Fabrikation, Berlin (Deutschland).

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke. Pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvergiftungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel. Beleuchtungsapparate und Geräte. Borsten, Bürstenwaren, Pinsel. Chemische Produkte für photographische Zwecke. Messerschmiedewaren, Werkzeuge, Sensen, Sicheln, Hieb- und Stichwaffen. Farbstoffe. Farben, Blattmetalle. Firnisse, Lacke, Klebstoffe. Garne, Seilerwaren. Edelmetalle, Gold-, Silber-, Nickel- und Aluminiumwaren, Waren aus Neusilber, Britannia und ähnliche Metalllegierungen, echte und unechte Schmucksachen, leonische Waren, Christbaumschmuck. Radiergummi, Gummihänder. Waren aus Holz, Knochen, Kork, Horn, Schildpatt, Fischbein, Elfenbein, Perlmutter, Bernstein, Meerscham, Zelluloid und ähnlichen Stoffen, Drechsler-, Schnitz- und Flechtwaren, Bilderrahmen, Figuren für Konfektions- und Friseurzwecke. Photographische Apparate, Instrumente und Geräte, Messinstrumente. Maschinen, Maschinenteile, Treibriemen, Schläuche, Automaten, Haus- und Küchengeräte. Möbel, Spiegel, Polsterwaren, Tapzierdekormaterialien. Mundharmonikas und mechanische Musikwerke. Papier, Pappe, Karton, Papier- und Pappwaren, Roh- und Halbstoffe zur Papierfabrikation, Tapeten. Photographische und Druckereierzeugnisse, Spielkarten, Schilder, Buchstaben, Druckstöcke, Kunstgegenstände. Porzellan, Ton, Glas, Glimmer und Waren daraus. Posamentwaren, Bänder, Besatzartikel, Knöpfe, Spitzen, Stickereien. Sattler-, Riemen-, Täschler- und Lederwaren. Schreib-, Zeichen-, Mal- und Modellierwaren, Billard- und Signierkreide, Bureau- und Kontorgeräte (ausgenommen Möbel), Lehrmittel, Spielwaren. Zündwaren, Zündhölzer, Feuerwerkskörper, Zigarettenpapier, Fahnen.



Nr. 29731. — 25. Juli 1911, 8 Uhr.

Aktiengesellschaft Hommel's Haematogen, Fabrikation, Zürich (Schweiz).

Pharmazeutische und diätetische Präparate und Produkte, Weine, Spirituosen, Gebäck, Schokolade, Kakao, Arzneimittel.

Dr. Hommel's Haematogen

Radiation

N° 29002. — Drevet et C^{ie}, à Genève. — Radiée le 27 juillet 1911, à la demande des titulaires.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Versicherungswesen in der Schweiz

Wie aus dem Bericht des eidgenössischen Versicherungsamtes über die privaten Versicherungsunternehmungen in der Schweiz im Jahre 1909 zu ersehen ist, beträgt die Prämieinnahme in der Schweiz für die unter Bundesaufsicht stehenden Gesellschaften im genannten Jahre Fr. 89,225,162 und zeigt damit eine Zunahme gegenüber dem Vorjahre von Fr. 5,290,044 oder 6,3 %. Die vier letzten Jahre werden durch folgende Prämienzunahmen charakterisiert: Im Jahre 1906 8,5 %, 1907 8,1 %, 1908 5,8 %, 1909 6,3 %.

Nur zwei Versicherungszweige wiesen im Jahre 1909 eine Verminderung auf: Die Feuerversicherung und die Hagelversicherung. Bei jener ist die Abnahme unbedeutend. Bei der Hagelversicherung ist zu bedenken, dass schon im Frühling schädliche Fröste und ungünstige Witterungsverhältnisse den Reben und Fruchtbäumen stark zusetzten, so dass es mancherorts weniger als gewöhnlich gegen Hagelschaden zu versichern gab.

Die schweizerischen Gesellschaften nahmen im Auslande mehr als 95 Millionen Franken (Fr. 95,391,657) an Prämien ein, während auf die ausländischen Gesellschaften eine schweizerische Prämieinnahme von 30 1/2 Millionen Franken (Fr. 30,497,759) entfällt. Diese für das schweizerische Versicherungswesen recht günstige Bilanz wird im wesentlichen durch die Unfall- und die Elementar-Versicherungsbranchen herbeigeführt.

Am gesamten Prämienaufwande von Fr. 96,591,425 partizipieren mit je mehr als 10 Millionen Franken die beiden Kantone Zürich und Bern und mit Beträgen, die zwischen 10 und 5 Millionen Franken liegen, die Kantone St. Gallen, Gené, Waadt und Basel-Stadt.

In der Schweiz arbeiten die Gesellschaften von 7 verschiedenen Nationalitäten. Die Auswahl ist daher für unsere Bevölkerung eine recht grosse. Das gilt vor allem für die Lebens- und für die Feuerversicherung; in jener sind 26 und in dieser 22 Gesellschaften tätig.

In der Lebensversicherung hat die Kapitalversicherung in der Schweiz im Jahre 1909 die Summe von einer Milliarde Franken überschritten. Sie betrug (abzüglich der Rückversicherung) am 31. Dezember 1909 bei 216,622 Policen Fr. 1,037,530,742. Für ein kleines Land, wie es die Schweiz mit ihren kaum 3 1/2 Millionen Einwohnern ist, darf dieses Resultat als ein recht günstiges bezeichnet werden. Auf eine Police trifft es durchschnittlich Fr. 4790 und, wenn man das vorläufige Ergebnis der Volkszählung vom 1. Dezember 1910 (Wohnbevölkerung: 3,741,971, Haushaltungen: 833,805) zugrunde legt, auf den Kopf der Bevölkerung Fr. 277 und auf eine Haushaltung Fr. 1244. Am Schlusse des ersten Jahres der Bundesaufsicht (1886) erreichte der Kapitalversicherungsbestand bei den unter Aufsicht stehenden Gesellschaften Fr. 365,593,182. Er hat sich also nahezu verdreifacht.

Im Jahre 1886 wurde die bundesrätliche Bewilligung zum Geschäftsbetriebe in der Schweiz an 30 Lebensversicherungsunternehmungen erteilt. Seither hat sich zwar die Zahl der beaufsichtigten Gesellschaften auf 35 erhöht, dagegen ist die Zahl der konzessionierten Gesellschaften, die zum Abschlusse von neuen Verträgen befugt sind, auf 26 zurückgegangen. Von den 30 Gesellschaften des Jahres 1886 waren 7 schweizerische und 23 ausländische. Auf 1. Januar 1896 vereinigte sich dann die Bernische Alters- und Sterbekasse mit der schweizerischen Sterbe- und Alterskasse. Im Laufe der Jahre wurden zudem 6 ausländische Gesellschaften neu konzessioniert.

Im ganzen stehen 26 Aktiengesellschaften 9 Gegenseitigkeitsanstalten gegenüber. Alle zusammen nahmen in der Schweiz an Prämien Fr. 49,021,489 ein. Daran partizipieren die schweizerischen Gesellschaften mit Fr. 25,865,635 oder 53 % und die ausländischen mit Fr. 23,155,854 oder 47 %. Die Anteile der gegenseitigen, Fr. 25,081,270 oder 51 %, und der Aktiengesellschaften, Fr. 23,940,219 oder 49 %, halten sich ebenfalls nahezu das Gleichgewicht.

Die bei den 35 Gesellschaften versicherten Renten erreichen insgesamt (Rückversicherung inbegriffen) in der Schweiz und im Auslande die Summe von Fr. 148,766,124, die sich auf 192,390 Policen verteilt.

Im Schweizergeschäfte bestehen 6685 Rentenverträge mit einer versicherten Rentensumme (abzüglich Rückversicherung) von Fr. 4,793,872. Die Jahresrente ist um Fr. 392,166 oder 9 % grösser als 1908 (Fr. 4,401,706). Sowohl der Zuwachs, als auch die übrigen schweizerischen Rentenbestände sind im wesentlichen bei den schweizerischen Gesellschaften versichert. Von der Gesamtsumme der Renten von Fr. 4,793,872 fallen nämlich auf die schweizerischen Gesellschaften Fr. 4,154,525 oder 87 %.

Für das Ende des Berichtsjahres ergibt sich demnach ein schweizerischer Versicherungsbestand, wie er durch die nachfolgende Uebersicht dargestellt wird:

Versicherungsbestand in der Schweiz am 31. Dezember 1909			
(abzüglich übernommener Rückversicherungen)			
Kapitalversicherungsbestand			
	Bei den gegenseitigen Anstalten versicherte Summen	Aktiengesellschaften versicherte Summen	Zusammen
	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Gesellschaften	255,026,552	195,649,947	450,676,499
Ausländische Gesellschaften	277,610,199	809,244,104	586,854,243
Total	532,636,691	504,894,051	1,037,530,742
Rentenversicherungsbestand			
	Bei den gegenseitigen Anstalten versicherte Renten	Aktiengesellschaften versicherte Renten	Zusammen
	Fr.	Fr.	Fr.
Schweizerische Gesellschaften	1,868,411	2,296,114	4,154,525
Ausländische Gesellschaften	187,681	501,666	689,847
Total	1,996,092	2,797,780	4,793,872

Der Bruttozugang an Kapitalversicherungen in der Schweiz war im Jahre 1909 mit Fr. 98,090,349 wieder grösser als in jedem der früheren Jahre.

Im Bestande der Kapitalversicherungen in der Schweiz auf 31. Dezember 1909 (Fr. 1,037,530,742) finden wir vertreten:

1) Kapitalversicherungen auf Lebenszeit Fr. 261,774,109 (25 %); 2) abgekürzte Kapitalversicherungen Fr. 717,908,678 (69 %); 3) andere Kapitalversicherungen (Versicherungen auf zwei Leben, Risikoversicherungen etc. sowie Versicherung auf den Lebensfall) Fr. 57,847,955 (6 %); zusammen Fr. 1,037,530,742.

In diesen Summen sind die Rückversicherungen, die von andern, der schweizerischen Aufsicht unterstellten Gesellschaften herrühren, nicht enthalten.

Die Kapitalversicherungen auf Lebenszeit gingen seit dem Vorjahre weiter zurück und betragen jetzt nur noch 25 % (im Vorjahre 27 %) der Totalsumme.

Die abgekürzte Versicherung macht jetzt mit Fr. 717,908,678 oder 69 % schon ordentlich mehr als zwei Drittel des Gesamtbestandes aus. Diese abgekürzte Versicherung setzt sich zusammen wie folgt:

Gemischte Versicherungen Fr. 700,772,497 (67,5 %), Versicherungen auf bestimmte Zeit Fr. 17,436,181 (1,7 %).

Die Kapitalversicherung, kombiniert mit der Invaliditätsversicherung, hat sich weiter gehoben, wie aus nachstehender Zusammenstellung entnommen werden kann:

Jahr	Fr.	Jahr	Fr.
1890	3,653,310	1905	13,981,628
1900	6,474,860	1906	16,367,083
1901	6,846,573	1907	18,761,130
1902	8,929,898	1908	20,910,471
1903	10,238,023	1909	25,902,696
1904	11,467,333		

Der Bericht des eidg. Versicherungsamtes äussert sich auch über die sog. Kapitalisationsgesellschaften, obwohl sie der eidg. Aufsicht nicht unterstehen. Sie verwenden aber in auffälliger Weise viele Bezeichnungen, die in der Lebensversicherung üblich sind.

Die Kapitalisationsgesellschaften, die in der Schweiz Geschäfte betreiben, sind sämtlich französischen Ursprungs. Sie verpflichten sich, gegen eine einmalige oder gegen periodische Zahlungen, zur Ausrichtung eines bestimmten Kapitals. Dieses Kapital wird gewöhnlich und normaler Weise in einem zum vorneherein festgesetzten Zeitpunkt fällig, kann aber auch schon früher bezogen werden, wenn die betreffende Police durch das Los begünstigt wird. Es handelt sich also im Grunde um die Verbindung einer Sparkasse mit einer Lotterie.

Der Sparzweck der Kapitalisationsgesellschaften erscheint als ein lobenswerter. Wenn eine Gesellschaft zu annehmbaren Bedingungen arbeitet, so kann sie den Sparsinn sicherlich heben. Der abgeschlossene Vertrag hält die Leute zur Sparsamkeit an, wie dies in vorteilhafter Weise auch bei der Lebensversicherung beobachtet werden kann. Durch den Zwang wird oft der Eifer, namentlich der kleinen Leute, selbst dann wach erhalten, wenn es schwer fällt, auch nur geringe Beträge zurückzulegen. Die Nötigung ist so lange durchaus erträglich, als durch den Vertrag die Interessen der Sparer gewahrt sind und als im Notfall der Rücktritt zu angemessenen Bedingungen möglich ist. Aehnliche Verträge werden ja auch von verschiedenen Versicherungsgesellschaften unter dem Namen von Sparversicherungen abgeschlossen. Man kann darin einen interessanten Versuch zur Förderung des Sparsinns erblicken. Bei den Lebensversicherungsgesellschaften waren bisher keine Misstände zu beobachten. Anders ist es bei den Kapitalisationsgesellschaften mit ihren ungünstigen Tarifen und mit ihrer, durch eine Lotterie in Szene gesetzten Spekulation auf die Sucht nur zu vieler Leute, mühelos zu Vermögen zu gelangen.

Unter der Flagge der Versicherung segeln auch die Tontinen. Bei diesem Geschäfte werden jedes Jahr die neu zugewandten Teilnehmer zu einer Gruppe vereinigt; sie leisten ihre Beiträge, einmalig oder periodisch, unter Verzicht auf deren Rückerstattung. Nach Ablauf einer Anzahl von Jahren werden die Einlagen samt den aufgelaufenen Zinsen, abzüglich der Verwaltungskosten, unter die Ueberlebenden verteilt. Die Erben der vorher verstorbenen Mitglieder erhalten nichts, sofern nicht eine besondere Prämie für Gegenversicherung bezahlt worden ist. In diesem Falle wird der Gegenversicherungsfonds unter die Bezugsberechtigten aufgeteilt. Das Ausmass ihrer Anteile ist von der Zahl der Todesfälle abhängig.

Die Tontine hat somit Aehnlichkeit mit der Versicherung eines aufgeschobenen Kapitals; aber im Gegensatz zu der letztern wird keine bestimmte Summe garantiert; denn die Leistungen der Gesellschaft hängen hauptsächlich von der Sterblichkeit der Gruppe und vom Ertrag der Kapitalien ab. Dafür bietet das Tontinengeschäft zu den schönsten Versprechungen Gelegenheit; bei den Versicherten werden Hoffnungen auf goldene Berge erweckt; denn bei der zu erwartenden grossen Sterblichkeit, bei der fabelhaften Geschäftskennntnis der Unternehmer und ihrer grossen Sparsamkeit kann es ja nicht fehlen, dass jeder weit mehr bekommt, als er einbezahlt hat. Erst nach Ablauf von 15 oder 20 Jahren, wenn bei der Verteilung viel weniger herauskommt, als man in Aussicht stellte, merkt der Versicherte, dass er hinter Licht geführt wurde. Gegen die Gesellschaft gerichtlich vorzugehen, ist ihm jedoch nicht möglich, da der Prospekt und der in möglichst unbestimmten Ausdrücken abgefasste Vertrag ihm hierzu keine Handhabe geben. Der von ihm erwartete Gewinn ist von der Gesellschaft sehr oft in Form übertrieben hoher Verwaltungskosten eingesteckt worden.

Internationaler Postgiroverkehr

Uebersetzungskurse vom 29. Juli an bis auf weiteres

Deutschland	Fr. 123. 40 für 100 Mark
Oesterreich	» 105. 25 » 100 Kronen
Ungarn	» 105. 25 » 100 »
Belgien	» 99. 70 » 100 Franken
Grossbritannien und Irland	» 25. 30 » 1 Pfund Sterling

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 29 juillet jusqu'à nouvel avis:

Allemagne	Fr. 123. 40 pour 100 marcs
Autriche	» 105. 25 » 100 couronnes
Hongrie	» 105. 25 » 100 »
Belgique	» 99. 70 » 100 francs
Grande-Bretagne et Irlande	» 25. 30 » 1 livre sterling

Maschinenöle und Fette

für alle Betriebe

liefern billigst

Gebr. van Baerle, Münchenstein b. Basel

Subventioniert v. Bunde
Unter Leitung
des
Kaufmänn. Direktoriums

Städt. Handelshochschule
St. Gallen
Handel, Bank, Industrie, Handelslehramt, Verwaltung, Versicherung

Semesterbeginn:
Mitte April u. Anfang Oktober
Vorlesungs-Verzeichnis
durch das Sekretariat

Dr. OTTO PEYER, Rechtsanwalt

(2868 Z) **Sonnenquai 18** (beim Zwinglidenkmal) (1818.)

:: :: Zürich Prozessführung :: ::
Inkasso

Compagnie du Chemin de fer

Fribourg - Morat - Anet

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire

le **samedi, 19 août 1911**, à 2 heures de l'après-midi, à l'**Hôtel de la Tête-Noire**, à Fribourg, avec l'ordre du jour suivant :

- 1^o Approbation des comptes de l'exercice 1910 et décharge au conseil d'administration et aux censeurs pour leur gestion. (3484 F) (21051)
- 2^o Nomination des censeurs pour l'exercice 1911.

Pour prendre part à la séance, Messieurs les actionnaires devront déposer leurs titres au siège social, **14, Grand Rue**, à Fribourg, jusqu'au **14 août**, à 5 heures du soir, où les cartes d'admission à l'assemblée générale leur seront délivrées.

Fribourg, le 26 juillet 1911.

Le président du conseil d'administration:
L. Cardinaux.

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital Fr. 4,500,000

Ausgabe von Obligationen auf 5 Jahre fest.
Zinsfuß der ersten zwei Jahre **4 1/2 %**, nachher **4 %**.
(Za 3197 Q) 1601, **Die Direktion.**

Hypothekbank in Winterthur

mit Filiale in Zürich (Bahnhofplatz Nr. 1)

Einbezahltes Aktienkapital und Reserven Fr. 17,270,000

Wir geben bis auf weiteres aus

4 1/4 % Obligationen

3-5 Jahre fest, nachher beidseitig halbjährlich kündbar.

Solide gekündete oder kündbare Obligationen werden zu kulanten Bedingungen an Zahlung genommen.

(2853 Z) 1812,

Die Direktion.

Zürcher Kantonalbank

Bis auf weiteres nehmen wir Gelder an gegen unsere

4 % Obligationen

nach Wunsch des Einzahlers (2774 Z) 1725,

gegenseitig auf 3 bis 5 Jahre fest,

auf den Inhaber oder auf den Namen lautend, in Stücken von 500, 1000 und 5000 Franken, mit Semestercoupons, welche bei sämtlichen schweizerischen Kantonalbanken spesenfrei zahlbar sind.

Die Direktion.

1^a Comprimierte und abgedrehte, blanke



Montandon & Cie. A.G. Biel
Blank und präzis gezogene



jeder Art in Eisen und Stahl

Kaltgewalzte Eisen- und Stahlbänder bis 210 mm Breite
Sohlackenfrees Verpackungsbandelisen (6 U)

Dolok-Baros

Caoutchouc en Koffie Cultuur Maatschappij
à la Haye et à Berne

Assemblée générale des actionnaires

Mardi, le 15 août 1911, à 3 heures de l'après-midi
au Casino de la ville, à Berne

Ordre du jour:

- 1^o Rapport du conseil d'administration sur les affaires de la société pendant l'exercice de l'année écoulée.
- 2^o Présentation et approbation du bilan et du compte de profits et pertes pour 1910/11.
- 3^o Fixation du dividende.
- 4^o Nomination de deux commissaires pour la vérification des comptes. (21081)

Les actionnaires qui désirent assister à cette assemblée générale, devront déposer leurs titres au moins cinq jours avant l'assemblée chez la **Société générale, à Paris**, ou à la **Banque Cantonale, à Berne**.

Il leur en sera délivré un reçu qui servira de carte d'entrée.

Le bilan et le compte de profits et de pertes sont déposés aux bureaux de la Société, à la **Haye, Zeekant, Scheveningen**, et des copies aux bureaux à **Berne, Mattenhofstrasse N° 41**, à la disposition des actionnaires jusque et y compris la veille de l'assemblée.

Berne, le 27 juillet 1911.

Pour le conseil d'administration:

F. Bigler, colonel.

C. Bruderer.

Eidgenössische Bank (Actiengesellschaft)

Kapital: Fr. 36,000,000 — Reserven: Fr. 7,600,000

Comptoirs in: **Zürich, St. Gallen, Basel, Bern,**

Chaux-de-Fonds, Lausanne, Vevey und Genf

Wir sind Abgeber von: (3163 Z) (2007.)

4 1/4 % Obligationen al pari

auf 3 Jahre fest, mit dreimonatlicher Kündigung, in Stücken von **Fr. 1,000 und Fr. 5,000**

Gefl. Anmeldungen bei unseren sämtlichen Comptoirs
Zürich, Juli 1911. Das Direktorium.

Handels-Auskünfte
Renseignements commerciaux

Aigle: A. Jordan, agent d'aff. pat.
Bern: A. Bauer & Co., Auskünfte, Ink.
— Haas Born, Not., Ink. u. Verw.
Biel: Fehlmann, Notariat, Inkasso
— Surti & Wyss, Not., Ink., Inform.
Brig (Wallis): Jos. v. Stackalper
Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.
Chaux-de-Fonds: Ch. E. Gallandre,
not. Rens., recouvrement, gér., etc.
— Paul Robert, ag. de droit, recvrs,
contentieux renseignements commerc.
Châssas: Ambrogetti & Villa, Spécul.
— Carlo Poppa, Auskünfte, Inkasso.
Chur: K. Hitz, Ink., Informationen-
Immobilien- und Hypothekar-Ver-
mittlungen, Versicherungsbureau,
Fribourg: Ernest Girod, avocat.
Kulm: E. Lüscher, Notar, Ink. Inf.
Lausanne: Glas-Chollet, rens., recv.
— G. Müller, agent d'affair. patente
Liestal: Dr. K. A. Brodbeck, Adv.
Hauptbureau in Basel: Aeschen-
vorstadt 2a. Advokatur u. Inkasso
in Basel-Land und Basel-Stadt.
Locarno: Dr. S. Flori, Advok. Ink.
Lugano: (Tessin) Etude Aldo Vel-
dul, avocat, notaire. Contentieux.
Comparutions devant tous tribu-
naux et instances. Recouvrement
amiables et juridiques.
Luzern: J. Woher-Grütter, Inkasso
— Konrad Frank, Inkasso. Inform.
— Dr. Zeller, Adv. Kriminalrecht
Murten: Dr. Frolet, Adv. & Notar
Neuchâtel: R. Legier, agent d'aff.
— Dr. G. Haldmann, av. rens. rec.
— Jean Roulet, avocat, Placc Purry.
Rorschach: Joh. Huber, Adv. a. h.
Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso,
Rechtsbureau, Konkursachen.
St. Gallen: J. Forster, Advok., Ink.
— Dr. Gruebler, Rechtsanwalt des
k. u. k. österr.-ungar. Consulats.
Stuzenstorf: Studer, Not. Ausk. Ink.
Wallenstadt: Dr. E. Huber, Adv. Ink.
Zürich: Levallant, Patentanwalt-
und Commercial-Bureau A. G.

Offene Stelle

Fabrik von Eisenwaren und Heiz-
apparaten sucht tüchtigen

Angestellten

für Bureau und Reise

Offerten mit Gehaltsansprüchen
befördert sub Chiffre **ZP 9965**
die Annoncen-Expedition **Rudolf**
Mosse, Zürich. Za 15762 2088!

Lizenz

einer Epoche machenden neuen,
patentierten **Reklame**, wird
kantons- oder bezirksweise an tüch-
tige, wenn möglich im **Reklame-**
wesen erfahrene Herren, die über
einige Mille Kapital verfügen, zu
günstigen Bedingungen abgegeben.
Hoher und dauernder
Verdienst. 2090!

Schriftliche Offerten unter Chiffre
H 3505 Lz an **Haasenstein**
& Vogler in Luzern.

Buchführung
Ordne zuverlässig, rasch, diskret
vernachlässigte Buchführungen, In-
ventur und Bilanzen, Bücherexper-
tisen, Einführung der amerik. Buch-
führung nach praktischem System
mit Geheimbuch. Prima Referenzen.
Komme auch nach auswärts.
H. Frisch, Leonhardshalde 10
(30.) beim Central, Zürich l.

Schöne Makulatur
bei Haasenstein & Vogler